

# transcription

## sommaire

A propos de la transcription.....	2
1 Simone.....	3
2 ... pire que les Huns.....	3
3 Que signifie avoir des enfants aujourd'hui? .....	4
4 L'École Normale Supérieure de Lyon.....	5
5 Le nord de la France.....	5
6 Place du Palais.....	6
7 Colonie de vacances.....	6
8 Je chante dans une chorale .....	7
9 Quelques informations sur Monaco.....	8
10 RADIO GYM – Signes des temps: Coloc .....	9
11 En route avec mon père .....	9
12 J'aime mon métier.....	10
13 RADIO GYM – <i>Signes des temps</i> : Entre ciel et terre.....	10
14 Un de ses meilleurs films .....	11
15 RADIO GYM – <i>Signes des temps</i> : Tous cousins.....	11
16 Je travaille au musée .....	12
17 Eureka recrute.....	13
18 RADIO GYM – <i>Signes des temps</i> : Lejaby.....	13

## A propos de la transcription

La transcription reproduit, dans la mesure du possible, l'enregistrement tel que vous l'entendez:

- les hésitations sont rendues par des points de suspension, souvent associés au « euh » du locuteur.
- les tournures – elliptiques surtout – propres à la langue parlée, sont transcrites telles quelles, sans commentaire, comme dans le tableau ci-dessous:

<i>y a, y avait, ...</i>	<b>il</b> y a, <b>il</b> y avait, ...
<i>y faut, y fallait, ...</i>	<b>il</b> faut, <b>il</b> fallait, ...
<i>y sont, y vont, y prennent, ...</i>	<b>ils</b> sont, <b>ils</b> vont, <b>ils</b> prennent, ...
<i>y z'ont, y z'avaient, ...</i>	<b>ils</b> ont, <b>ils</b> avaient, ...
<i>y z'ont pas, y z'avaient pas, ...</i>	<b>ils n'</b> ont pas, <b>ils n'</b> avaient pas, ...
<i>je l'ai pas vu</i>	je <b>ne</b> l'ai pas vu
<i>qu'est-ce tu faisais?</i>	qu'est-ce <b>que</b> tu faisais?
<i>quèque</i>	quel <b>que</b>
<i>p't-être, p't-êt', peut-êt'</i>	<b>peut-être</b>
<i>et pis</i>	et <b>puis</b>
<i>les gens qu'aiment pas ...</i>	les gens qui n'aiment pas ...
<i>not'</i>	<b>notre</b>
<i>ouais</i>	oui
<i>chaipas</i>	je ne sais pas
<i>ben ..., eh ben, boh ...</i>	eh bien

---

## 1 Simone

En ce moment je suis lectrice à l'université de Heidelberg. Mais j'ai commencé il y a huit ans, d'abord à Paris. J'ai quitté la Lorraine où je ne pouvais pas étudier et puis j'ai passé deux ans à Paris.

Est-ce que tu sais ce que c'est qu'une classe préparatoire? Enfin en tout cas c'est comme ça qu'on commence: pendant deux ans tu prépares un concours, un concours d'entrée à l'ENS, c'est l'École Normale Supérieure. Celle que je préparais était à Lyon donc au bout de deux ans je suis allée à Lyon, et là-bas tu dois faire quatre ans mais avec la possibilité de partir à l'étranger.

La première année je suis restée à Lyon et puis ensuite j'ai été en Angleterre, je suis revenue à Lyon un an et puis ensuite j'ai été en Allemagne... non d'abord j'ai été à Vienne et... ensuite je suis partie en Allemagne... donc à Heidelberg où je suis maintenant pour deux ans, depuis un an et encore pour deux semestres.

Euh ... j'y enseigne le français à raison de cinq cours par semaine, qui consistent en des cours de langue pour débutants mais aussi un cours de littérature et ... un cours de civilisation.

---

## 2 ... pire que les Huns

- Ouais ben on a habité dans une maison, près d'un parc, et heureusement qu'y avait ce parc, parce qu'il était à peu près à cent mètres, et comme ça, c'était comme une évasion, quoi! Surtout pour ma mère qui était d'un pays étranger ... où y avait ... il faisait beau tout le temps, y avait du ciel bleu.

- Et la maison, elle était comment?

- Ben, c'était une maison comme ... un peu comme dans le nord de la France et en Belgique ... une maison en briques, des rues entières de maisons de briques avec des tuiles rouges et des briques rouges, et des volets verts; après, les volets, ils ont été remplacés par des rideaux, des persiennes.

- Et combien d'étages?

- Ah, c'était une maison, donc y avait un rez-de-chaussée et en fait, deux étages, oui.

- Et plutôt petit ...

- Boh, non ... pas par rapport aux appartements d'aujourd'hui; c'était plutôt grand.

- Ça faisait combien de mètres carrés à peu près?

- Ça chaipas, mais ... ben ... quand t'as un ... un rez-de-chaussée et deux étages, ça peut être que grand, hein? tu peux... Ben oui, c'est pas les petits appartements ou t'as une pièce ou deux ... T'as déjà ...

- Et vous aviez un jardin aussi?

- Y avait un jardin, ouais. Y avait une cour, bétonnée, on descendait un escalier avec deux ou trois marches, et y avait un jardin avec de la terre.

- Et toi, qu'est-ce tu faisais dans le jardin?

- Ben nous, de toute façon y avait rien qui pouvait pousser avec nous, dès qu'y avait quelque chose qui ... y avait même pas un brin d'herbe ... parce que ... on l'enlevait ... Dès qu'y avait une plante qui poussait, on l'enlevait, on déchirait, on cassait ... Je me souviens, il y avait un petit arbre, qui avait poussé tout seul par un noyau de prune, un jour, chaipas pourquoi, on a décidé de le casser. On a arraché les branches, on a tiré de tous les côtés jusqu'à ce qu'y s'est ... on l'a déraciné, comme des sauvages.

- Et vous aviez pas des plantes, chaipas, de la salade, des tomates, quèque chose comme ça, qui poussait dans le jardin, non?

- Avec nous rien ne poussait, on a été pire qu'Attila. Là où on pose le pied, rien ne pousse.

### 3 Que signifie avoir des enfants aujourd'hui?

- Bon, euh ... Arnaud, tu es content d'avoir deux enfants?

- Ah ben, oui, oui, de toute façon, j'ai décidé de les ... on a décidé avec Annaïg de les faire il y a déjà ... trois ans maintenant pour le premier, et après, on les voulait ... absolument rapprochés, donc on a mis beaucoup de ... un peu de temps à faire le premier, donc après, on a décidé ... assez rapidement de faire le deuxième, c'est pour ça qu'aujourd'hui y z'ont ... deux ans d'écart, euh, voilà, donc moi, je suis très content, parce qu'y sont très complices, très complémentaires, et on voit petit à petit, vu que la première ... la deuxième a un an maintenant, que petit à petit y commencent à jouer ensemble, donc, euh ... de ce point de vue-là je suis très content, effectivement.

- Et, c'est pas trop fatigant?

- Ah si! si, si! Le rythme ... déjà avec un, c'était ... alors, on était deux parents pour un enfant, donc c'était plutôt simple dans les tâches ménagères et dans les tâches ... lorsqu'on s'occupe de l'enfant; aujourd'hui, vu qu' y en a deux, y faut qu'on partage notre temps entre les deux, plus tout ce qui reste à faire ... à la maison, plus le boulot, plus ... plus ... voir un peu les amis quand même. Donc, voilà! donc, c'est fatigant, et les grasses matinées, c'est terminé!

- D'accord! Euh, tu as pas mal de copains, euh ... de ton âge, en gros, trente ans, hein? C'est ça? Euh ... ils sont tous comme toi?

- Eh non, malheureusement, entre guillemets, je sais pas si on doit dire malheureusement ou heureusement, en tout cas, j'en ai que ... j'ai un seul ami qui a une petite ... une fille, et sinon, la majorité de mes amis sont tous, ou célibataires, ou en couple depuis pas longtemps, mais en tout cas, y en a pas un qu'a des enfants.

- Et c'est un hasard ou s'ils ont décidé de ne pas avoir des ... d'enfants?

- Non, je pense que pour l'instant, c'est un choix de vie et que aujourd'hui y consacrent pas mal de temps à leur ... à leur job, euh ... pour la plupart y z'ont des jobs très intéressants mais qui leur prend beaucoup de temps et donc du coup, euh ... je pense qu'y sont un peu aussi, entre guillemets, égoïstes, c'est-à-dire que y ... y préfèrent prendre du temps pour eux, voir ... avoir leurs week-ends, prendre du temps pour leurs vacances, et y z'ont pas du tout la tête à s'occuper d'enfants, donc pour l'instant, c'est un choix de leur part, quoi! Y veulent pas d'enfants, quoi! Y se considèrent trop jeunes pour avoir des enfants.

- Et quand ils te voient avec tes enfants, comment est-ce qu'ils réagissent?

- Ça leur donne pas trop envie d'en avoir ... euh ... y sont contents de les voir, mais ... voilà, y sont contents de les voir chez les autres, c'est un peu comme les personnes qu'aiment pas les animaux, qui les ... qui aiment bien voir un chat de temps en temps, mais qu'en voudraient pas chez eux. Ben là, c'est exactement pareil, c'est les réflexions qu'on a de temps en temps, c'est que voilà, y sont contents de voir nos enfants, mais y sont aussi contents quand y rentrent chez eux et que c'est calme, parce que c'est vrai que parfois, c'est un peu bruyant, quoi!

- Et tu parlais d'attitude égoïste, est-ce que tu penses que c'est quelque chose de nouveau dans notre société, ou ...

- Je pense qu'y a quelques années en arrière, on faisait déjà des enfants plus jeunes, alors aussi parce que les études se terminaient peut-être plus jeunes aussi, mais aussi parce qu'on pensait aussi à construire une famille, alors qu'aujourd'hui quand on est en couple avec quelqu'un, on pense déjà à profiter avec cette personne, avant de penser à faire des enfants, ou en tout cas à élever des enfants donc je pense que c'est plus ... c'est différent d'y a vingt ans en arrière; aujourd'hui, c'est déjà « nous », enfin ... « soi-même », après « le couple », et les enfants, ça viendra ... quand ça viendra, quoi! Donc je pense que c'est plus ... c'est différent d'y a une dizaine ou une vingtaine d'années, quoi!

- Bon, ben merci, et puis bonne chance!

- Merci!

---

#### 4 L'École Normale Supérieure de Lyon

Le site de Lyon a été construit je pense il y a une petite dizaine d'années maintenant; auparavant, l'ENS, donc l'École Normale Supérieure, était à Fontenay-aux-Roses. Il y avait une partie pour les jeunes filles et ... une, une ... un autre site pour les garçons. Donc tout était à Paris avec l'ENS Ulm<sup>1</sup> également et puis donc je pense il y a dix ans, l'école ... une des deux écoles a déménagé à Lyon.

Le site a été conçu comme un campus à l'américaine, ce qui existe très peu en France, puisque la plupart du temps les universités sont au sein des grandes villes et il n'y a pas la place pour loger tous les étudiants sur place. Cette fois le site a été choisi un peu à l'écart de la ... du centre-ville de Lyon; il est à Gerland, juste à côté du stade de foot, que tu connais peut-être.

Et le ... sur ce site, il y a donc les bâtiments de l'école, un grand jardin, une bibliothèque et une ... une résidence pour les étudiants où les étudiants peuvent choisir d'habiter – ou non d'ailleurs. Les appartements sont appelés « modules » et ils comptent trois à cinq chambres, et tu peux éventuellement choisir si tu souhaites habiter avec quelqu'un que tu connais déjà.

Le jardin a été conçu par un architecte qui s'appelle, je crois, Clément, et c'est un jardin évolutif dans lequel l'homme intervient très peu et où on laisse régner plus ou moins un principe darwinien de lutte entre les espèces végétales et c'est-à-dire qu'à l'origine ont été plantées un certain nombre d'espèces qui ensuite se survivent ou non. Euh ... il y a aussi une partie, euh ... potager, je dirais, qui est plantée juste devant les bâtiments de l'administration et au fond du jardin, d'une partie qu'on appelle la coulée verte, qui est plutôt une partie de ... de gazon on a installé une ... une race de ... moutons qui était en voie d'extinction dans son milieu naturel en montagne et ils sont donc maintenant chez nous sur le site de l'ENS.

Les bâtiments sont assez modernes, assez clarteux<sup>2</sup> avec des très petites salles puisque que souvent les promotions se limitent à une centaine d'étudiants; et, il y a quelques années il y a un film qui a été tourné à l'ENS, avec Line Renaud<sup>3</sup>, ce qui était un film sur le cancer avec une vieille dame qui passait donc un certain temps à l'hôpital, et on avait simplement mis quelques panneaux au sein de ... au sein des bâtiments ou on indiquait « Banque de sang » à droite, « Salle d'opération » à gauche, et j'ai vu ensuite un extrait du film qui était en fait très réaliste, très convaincant, et on n'aurait jamais cru qu'il s'agissait là des bâtiments de l'ENS à Lyon.

<sup>1</sup> L'ENS de la rue d'Ulm à Paris était réservée aux garçons, celle de Sèvres, à l'ouest de Paris, étant réservée aux jeunes filles. En 1985, les deux écoles fusionnent pour former un établissement mixte situé dans les locaux de la rue d'Ulm. Il existe maintenant en France trois ENS: Ulm, Lyon et Cachan (au sud de Paris).

<sup>2</sup> clarteux: clair, ensoleillé (régionalisme lorrain)

<sup>3</sup> Line Renaud: comédienne et chanteuse française née en 1928

---

#### 5 Le nord de la France

Ben voilà, euh ... bon, je suis français et je viens du Nord de la France, donc je suis né dans le Nord de la France, dans la région de Lille. Lille, c'est une assez grande ville. Euh ... en fait, la région, Lille-Roubaix-Tourcoing, c'est une région qui fait un million deux cent mille habitants, mais Lille elle-même, ça fait à peu près deux cent cinquante mille habitants.

Ce qui est dommage, c'est que ... y a très très peu d'étrangers qui connaissent le Nord de la France et encore moins la ville de Lille, parce qu'y sont tous allés à Paris, en Provence, y connaissent aussi la Bretagne bien sûr, quand on leur demande, où est-ce que vous êtes déjà allés en France? En Bretagne ... dans le Midi ... et très très peu de gens connaissent le Nord de la France ... alors que c'est une très très belle région, en fait; parce que ... euh, d'abord on a un peu de tout, on a des forêts à l'est du département, on a la mer ... la mer du Nord avec Dunkerque bien sûr qui a un port assez important mais des belles plages de sable fin, avec la marée qui monte et qui descend sur plusieurs kilomètres, et aussi des villes assez anciennes.

Bon, faut dire que ça ressemble beaucoup à la Belgique, hein! Donc, on a quèque chose de typique, on a les beffrois; donc, les beffrois, c'est typique du Nord de la France, c'est une espèce de tour, à la mairie, qui a été construite souvent au Moyen Âge pour montrer que la ville était une ville libre, qu'elle s'était libérée des seigneurs. Donc, on ... on construisait le be... le beffroi ... je crois même que ça vient de ...

de libre, ouais ... je peux pas dire exactement l'origine maintenant mais ça veut dire « ville libre », le beffroi, et donc c'est vraiment dommage, et quand je parle de Lille, les gens, y connaissent pas, où alors y sont passés parce que maintenant avec le TGV, le Thalys, euh ... on peut aller ... euh ... à Cologne ... au centre de Paris, donc euh ... voilà ... et pis pour aller en Angleterre aussi, on passe par Lille, mais sinon, personne ne s'arrête et personne ne connaît, ce qui est très très regrettable, donc je vous conseille à tous: si un jour vous faites un tour de France, choisissez Lille, choisissez le Nord de la France!

---

## 6 Place du Palais

Vous êtes dans le centre de la vieille ville ... donc vous avez vu la place Masséna, centre de la nouvelle ville, et là vous êtes sur la Place du Palais – donc, « Palais » parce que derrière moi: Palais de Justice – qui n'est pas forcément, euh ... la place principale, mais en tout cas, la plus grande, et où vous allez trouver ... pardon ... souvent des points de rendez-vous, c'est-à-dire que, avec vos amis, euh ... souvent, vous allez dire, bon, ben, rendez-vous ce soir, 9 heures, Place du Palais, c'est quelque chose qu'on fait assez systématiquement parce que c'est très pratique, c'est facile à trouver et c'est assez grand pour accueillir tous les rendez-vous différents, donc, c'est un endroit assez central, où vous allez aussi avoir un très très bon glacier ... j'ai entendu ce matin dans ma classe quelques gourmandes, voilà, donc là, vous avez un bon glacier, plus petit que Fenocchio, mais pas moins bon, donc, euh ... à savoir!

Et le Palais de Justice derrière moi, euh ... est un Palais qui a une activité assez intense, du fait que c'est la seule cour d'assises de la région. Est-ce que vous savez ce que c'est une cour d'assises? C'est un peu difficile, hein? Donc, une cour d'assises, c'est, euh ... une cour qui va juger les crimes, donc tout ce qui est meurtres, euh ... on peut dire aussi les attaques à main armée, etc. ... les choses vraiment graves qui ne sont pas de simples délits, vont être jugées par une cour d'assises. Donc, pour toute la région, la seule cour d'assises, c'est celle de Nice. Donc y a beaucoup de travail, y a aussi, euh ... vous pouvez imaginer, beaucoup d'histoires avec tout ce qui concerne – désolée ... désolée de le dire – mais la mafia russe et la mafia italienne, donc y a pas mal de travail ici, là je pense qu'y doit y avoir encore quelque chose en cours puisqu'on voit les véhicules de police à l'extérieur, et très souvent quand vous zappez à la télévision pour voir les informations régionales ou même nationales, on voit très très souvent des plans de ce Palais de Justice, euh ... qui est un bâtiment assez cher aux Niçois, parce qu'on l'a toujours trouvé assez esthétique, et qu'il a été restauré y a quelques années seulement.

Le soir, le Palais de Justice, c'est sympa ... faites un tout petit peu attention aux rassemblements de jeunes parce que y a des ... forcément des jeunes qui boivent en groupe, et qui se re ... qui se rassemblent ici. Donc, c'est pas fondamentalement super dangereux, mais on risque de se faire un peu embêter ou de recevoir une canette sur la tête. Vous savez ce que c'est, une canette? Non? Quand vous achetez un Coca, vous avez la bouteille, ou la canette, que vous buvez comme ça, voilà. Donc, vous risquez de vous retrouver avec une canette sur la tête de temps en temps, voilà.

Mais en tout cas, c'est un endroit très animé, malheureusement aujourd'hui bien sûr, pour me faire mentir, il n'y a rien, mais y a souvent des pianistes, des danseurs, des musiciens qui viennent ici avec le matériel faire des petits spectacles, c'est un endroit très très vivant, voilà.

La petite rue qui longe la Place du Palais, la rue à gauche, c'est une rue où vous allez trouver beaucoup de restaurants et beaucoup de pubs. Alors, les pubs, s'il vous plaît, ne les fréquentez pas trop parce qu'y sont tous anglophones! D'accord? Voilà! Donc, vous êtes pas là pour ça, voilà! Si vous voulez des trucs français, y en a plein sur le Cours Saleya<sup>1</sup>, y en a plein partout, essayez de favoriser les endroits qui sont fréquentés par des Français ... Attention, voiture de police!

<sup>1</sup> Cours Saleya: principale voie piétonne du Vieux-Nice

---

## 7 Colonie de vacances

Ben, voilà ... ben, dans ... j'ai fait beaucoup de colonies de vacances dans ma jeunesse, c'était aussi pour payer un peu mes études, mais aussi parce que j'aimais bien être avec des jeunes, et ... et une fois, j'étais dans les Alpes ... françaises, en Haute ... en Haute-Savoie, et ... il était prévu qu'on fasse une randonnée en montagne de trois jours, avec des garçons et des filles de douze à quinze ans à peu près, douze –

quinze ans. Alors y avait moi, pour les garçons, et puis y avait une jeune fille aussi, qui était là pour s'occuper des filles.

Donc on est partis, euh ... c'était pas facile parce qu'il fallait emmener avec soi, euh ... tout, quoi! On avait des bouteilles de lait, on avait de l'huile parce que ... on partait en pleine montagne, et ... c'était prévu, euh ... qu'on dorme dans des granges, où y a les vaches, mais y avait rien à manger, donc y fallait tout emporter avec nous.

Alors on est tous partis, on a bien partagé, euh ... dans les sacs à dos on a bien partagé la nourriture, euh ... tout ce qu'y fallait prendre, l'huile, la farine pour faire des crêpes, et on est partis, bon!

Premier jour, tout doucement, ça allait, bien sûr y avait des gosses qui commencent à traîner, mais on avançait assez bien, on arrive le premier soir dans un abri en bois, du côté français parce qu'y faut dire qu'y fallait passer la frontière à 2000 mètres, pour passer en Suisse, donc euh ... là ça va. On fait un feu de camp, on s'installe, puis y a un garçon qui vient déjà et qui dit « Oh, Michel je me sens pas très bien, chaipas ... » Alors moi, j'étais un peu embêté, et déjà l'après-midi il avait des problèmes alors que c'était un gars bien bâti, hein! il avait déjà des problèmes à avancer, alors moi, j'avais très peur parce que moi, je me suis dit, il a p't-être une maladie, et j'avais peur que les autres jeunes, ils l'attrapent, je savais pas quoi faire, d'autre part je voulais pas le séparer des autres, parce que ... pour pas le discriminer trop.

Le lendemain, on repart, alors ... alors là, plus on montait, plus les gars, les garçons quoi, hein! y commençaient à traîner ... « Ah non, ça va pas ... » Je dis: merde, qu'est-ce qu'on va faire? J'avais peur que ... y z'avaient attrapé la maladie de l'autre. Et puis on avance péniblement, il fallait les ... faire beaucoup de pauses, et pis tout d'un coup, je vois que tous ces garçons, y z'avaient comme des plaques rouges, y z'avaient comme des ... sur ... ça a commencé sur les bras, et sur les mains, y z'avaient des plaques rouges. Je me dis merde! ils ont attrapé une maladie, c'est une épidémie, et les filles, rien du tout!

On arrive à la deuxième soirée, euh ... au feu de camp, eux, y z'étaient complètement rataplas<sup>1</sup> ... vraiment, on pouvait rien faire ... et les filles, les petites filles de douze – treize ans, elles étaient là, elles ont préparé, elles ont chauffé le lait, elles ont fait des crêpes, et tout, et les garçons, y z'étaient là ...

Alors heureusement, le lendemain matin, on est passés du côté suisse, et j'ai pu trouver dans un chalet de montagne ... où y avait un berger, il avait le téléphone. Alors j'ai téléphoné à la colonie de vacances en France, pour leur dire que ... eh ben, y a la moitié des enfants qui sont malades, quoi! que tous les garçons y sont malades. Alors y z'ont dit: « Euh, qu'est-ce qu'on fait? On vient chercher avec les hélicoptères? » Parce que c'était grave, on était en pleine montagne. J'ai dit: « Non, quand même pas, mais venez nous chercher en bas, avec les ... le minibus de la colonie de vacances. »

Bon, le lendemain, on repart, on descend, et plus on descendait, ha! ha! Je vois les garçons qui commencent à rigoler, tout ça! Tous les malades qui traînaient, y z'allaient mieux! Je dis: mais, montrez-moi vos bras! Les plaques avaient disparu. On arrive en bas, y avait l'autobus qui nous attendait avec un médecin et tout, y z'avaient plus rien du tout. Eh ben c'était l'oxygène de la montagne, c'était des enfants des villes, y z'étaient pas habitués, et c'était le manque d'oxygène de la montagne.

<sup>1</sup> rataplas: variante de *raplapla*: fatigué, sans énergie, déprimé. Cf. à *plat*

---

## 8 Je chante dans une chorale

- Bon, Colette, je crois que tu chantes dans une chorale?

- Oui, je chante dans une chorale classique, c'est une chorale qui s'appelle *L'alouette*<sup>1</sup> et dans laquelle il y a un nombre important de femmes et d'hommes.

- Et, qu'est-ce que vous chantez?

- Alors, nous chantons un répertoire classique, nous avons chanté une messe de Schubert, qui est brillante ... nous étions accompagnés par plusieurs instruments à cordes et c'était très très agréable à chanter.

- Quelles qualités est-ce qu'y faut pour chanter dans une chorale?

- Il faut être très attentif, il faut être sérieux, il faut avoir envie de partager avec les autres ... et ... les qualités permettent de se faire plaisir.
- Et il y a combien de temps que tu chantes?
- Je chante depuis plusieurs années en général, et dans cette chorale depuis un an.
- Et pourquoi as-tu changé?
- Parce que le chef était parti, dans ma chorale précédente, et je cherchais une chorale classique.
- Et ... il faut ... répéter souvent, enfin, s'entraîner comme en sport?
- Oui, nous travaillons toutes les semaines en groupe, et, euh ... chaque choriste, ou ... la plupart des choristes travaillent, de façon personnelle, à la maison.
- Et, il faut des qualités? Il faut être un bon chanteur?
- Il faut être un chanteur normal. Non, non, nous sommes des amateurs et nous avons des ... une voix tout à fait normale.
- Et, au bout du compte, quel est le ... le but de la chorale?
- D'abord chanter pour soi, pour se faire plaisir, mais bien sûr, lorsque nous travaillons quelque chose, pour le présenter en spectacle, en concert.
- Devant quels publics?
- Devant des publics variés, nous avons chanté dans un petit village, nous avons chanté dans une maison de retraite, nous avons chanté dans une église à Besançon<sup>2</sup>, euh ... les publics, euh ... par ... sont d'abord les parents, amis et invitent d'autres personnes pour nous faire connaître.

<sup>1</sup>l'alouette: die Lerche

<sup>2</sup>Besançon: ville de l'Est de la France, préfecture de la région de Franche-Comté, environ 120 000 habitants

---

## 9 Quelques informations sur Monaco

Le morceau de route qu'on vient de monter fait partie du circuit de ... du Grand Prix de Formule 1 qui se passe chaque année ... vous savez à quelle période de l'année il y a le Grand Prix de Formule 1 de Monaco? Printemps? Été? Automne? Hiver? « Été! » Perdu! Ha, ha! Au mois de mai, ça se passe, donc c'est pratiquement en même temps que le festival ... ha, ha! que le festival de film de Cannes, ce qui veut dire qu'au mois de mai, prendre le train ou le bus ou la voiture par là, c'est un cauchemar total!

Donc, voilà! Le morceau que vous venez de monter fait partie du circuit et ça continue tout au bord du port: le chemin qu'on va faire dans le sens contraire tout à l'heure. Euh, pour ceux que ça intéresse un petit peu, la Formule 1, vous devez déjà savoir que Monaco, euh ... a un Grand Prix qui se passe entièrement dans ces rues, dans les rues de la ville, donc ça veut dire que la ville pendant le Grand Prix est paralysée quand même en partie, euh ... mais ça fait aussi beaucoup le bonheur des propriétaires d'appartements qui sont sur le chemin du Grand Prix et bien sûr aussi, euh ... les chaînes d'hôtels, restaurants, etc., ... tout est complet, hein! Et donc, si vous êtes propriétaire d'un appartement par exemple ici, vous pouvez louer – tout le monde comprend bien le verbe « louer »? Ça va? – vous pouvez louer (...) vous pouvez louer une ... , une partie de votre balcon, ou votre balcon entier à des personnes qui veulent voir le spectacle de plus haut, ou dans des meilleures conditions. Vous le louez plusieurs milliers d'euros parfois, donc, euh ... minimum, ça va faire du 800 ou 1000 euros, 2000, 3000, si vous proposez le champagne et les petits canapés, les petits fours et le repas, là c'est ... c'est l'explosion! Ça dépend aussi où se trouve votre ... votre balcon, si c'est un endroit captivant du circuit au-dessus d'un virage, etc., voilà!

Donc ça, c'est un petit peu la parenthèse tape-à-l'œil de Monaco. Donc là, vous voyez au bord pas mal d'hôtels, donc vous avez celui que vous avez déjà bien photographié, là j'ai vu pas mal de monde sur l'Hôtel de Paris, l'Hermitage juste avant, qu'on a pho... qu'on a passé, il était un petit peu orange. Ces hôtels-là ont un luxe particulier, en plus d'être fantastiquement beaux, etc., ils sont reliés très directement par sous-sol aux Thermes, vous voyez là le panneau? les « Thermes Marins », donc c'est écrit sur le mur.

Euh ... bien sûr, dans la région on a beaucoup de thermes qui sont ... qui se sont développés, l'eau est puisée au large, elle est purifiée ici, et ce qui est fantastique, c'est que quand vous êtes à l'Hermitage, ou à cet hôtel en face de nous, vous sortez de votre chambre avec la serviette ou le peignoir, vous prenez l'ascenseur, vous descendez ... et vous arrivez là-dessous directement ... donc c'est vraiment ... le comble du luxe, ce qui fait que là, vous avez des personnes ... assez fortunées, des acteurs, des chanteurs, des artistes, etc., qui viennent ici, mais bon, si vous voulez un beau cadeau de Noël, ou d'anniversaire, vous demandez ça à vos parents, c'est vraiment sympa. Euh, ha, ha ... j'aimerais bien le faire ... euh, voilà, mais bon, y a aussi des personnes qui font ... euh ... qui veulent vraiment se faire plaisir, et qui font juste une expérience une fois, qui vont dépenser 80 euros, 100 euros, 120 euros pour faire une expérience, y vont pas aller à l'hôtel mais y vont aller juste aux thermes, voilà.

---

## 10 RADIO GYM – Signes des temps: Coloc

Vous êtes bien sur *Radio Gym*, merci d'être au rendez-vous pour notre chronique *Signes des temps*. Si vous passez le bac au mois de juin, il y a sans doute un mot qui vous trotte dans la tête quand vous pensez à l'année prochaine, c'est « colocation ». Dans Google, c'est un terme qui donne 43 millions de réponses, c'est dire l'importance qu'a pris le phénomène « coloc » aujourd'hui.

Pour la plupart d'entre vous, entre se retrouver tout seul dans sa chambre après les cours en fac, ou partager un appartement avec d'autres étudiants, le choix est vite fait.

C'est d'abord une solution aux problèmes financiers typiques de la vie d'étudiant; partager un grand appartement revient moins cher qu'une chambre ou un studio individuels, tout en présentant des avantages pratiques, on ne partage pas seulement les lieux, mais l'accès Internet et les appareils électroménagers, four à micro-ondes, congélateur et machine à laver qu'on ne pourrait pas se payer si on vivait seul.

A part ces éléments de confort, la colocation apporte aussi un « plus » du point de vue affectif, elle permet d'éviter la solitude, qui est un véritable handicap de la vie étudiante.

Mais attention, la colocation, ça peut être le cauchemar ou le paradis, et le paradis, ça se mérite. D'abord, il faudra bien choisir votre colocation: si vous faites médecine, n'allez pas vivre avec des musiciens, et inversement. Et une fois installé, sachez qu'il y aura des règles à respecter:

Par exemple, en colocation, il n'y a pas de femme de ménage, vous devrez ranger et nettoyer au fur et à mesure, ce ne sera pas aux copains de nettoyer la douche après vous. Et pour le ménage hebdomadaire, ce sera chacun son tour. Et pour les garçons, s'il y a des filles dans votre colocation, dites-vous bien que le féminin de « assis devant la télé », ce n'est pas « debout dans la cuisine », vous voyez ce que je veux dire?

Vous allez partager la vie de plusieurs personnes, donc, vous devrez protéger votre intimité et ne partager que ce qui est nécessaire – vous ne prêterez pas plus votre ordinateur que votre brosse à dents – mais d'autre part il faudra respecter l'intimité des autres, par exemple ne pas les empêcher de dormir, surtout en période d'examen. Et quant aux petits copains, vous ne pourrez pas les recevoir trop souvent car un appartement conçu pour 5 ne l'est pas forcément pour 10.

Pour terminer, sachez aussi que même s'il y a des règles, et qu'il faille les respecter, il ne faudra pas être trop rigide, la tolérance, la compréhension, l'humour rendent la vie en communauté plus facile.

Alors, réfléchissez, et si vous pensez être fait pour la colocation, bonne chasse, et bonne chance.

---

## 11 En route avec mon père

Alors souvent quand je ... j'allais en vacances, quand j'étais jeune, je partais avec mon père et ... comme mon père, il est pas très organisé ... y avait souvent des ... des petits problèmes ... qui ... qui apparaissaient ... pendant la route ou bien ... ou bien sur place ... alors généralement on prenait la voiture; dans l'après-midi on partait comme ça ... allez hop, on prend les sacs et puis on s'assoit, et on met tout dans le coffre et puis allez euh ... on va voir ... donc, euh ... généralement on prenait l'autoroute ... et puis on s'achetait un petit casse-croûte sur la route parce que bien sûr on n'avait rien préparé, et puis euh ... donc souvent on avait le premier problème, donc, qu'y fallait chercher une

station-service ou bien euh ... on avait ... on, on trouvait pas justement euh ... où chercher de l'essence et puis on n'avait plus d'essence donc voilà y fallait essayer de voir comment appeler quelqu'un qui nous dépanne, qui nous passe de ... de l'essence, quelqu'un qui ... qui peut nous aider pour ça, ou bien, euh ... pas d'hôtel: on n'a pas ... on a oublié de ... d'appeler puis on sait pas trop où dormir, alors euh ... généralement on a not' duvet et puis on dort à la belle étoile, donc avec un sac de couchage justement à l'extérieur mais bon, ça aussi c'était, généralement c'était très bien mais euh ... le pire des problèmes c'est quand il neige et qu'on ne peut plus avancer, donc ça, c'est ce qui s'est passé la dernière fois quand on a été justement à Vienne on est ... on est partis de France et on est arrivés à Vienne et euh ... pour revenir, en fait pour repartir c'était la catastrophe parce que ... c'est vrai qu'il avait neigé ... neigé à Vienne et mon père, comme ... bon il est français – pour nous en France y a jamais beaucoup de neige – donc on n'avait pas énormément d'équipement et on n'a pas pu rentrer et ... et donc c'est vrai que c'était un problème pour nous deux parce qu'on avait organisé en fait notre rentrée pour une certaine date, et puis on est arrivés deux jours après, et bien sûr on s'est tous les deux fait disputer, lui par son chef et moi par mes profs, parce que j'avais raté deux jours d'école, donc ça peut arriver, hein!

---

## 12 J'aime mon métier

- Alors monsieur, vous êtes décorateur, c'est ça?

- Ben, c'est ça, décorateur d'intérieur, euh ... mais bon, vous allez sûrement me demander euh ... comment je suis arrivé à faire ce métier ... en fait, dans ma jeunesse, euh ... bon, il fallait faire le baccalauréat, faire des études, on se sentait plus ou moins obligé euh ... d'avoir un niveau ... universitaire, parce que surtout en France, les métiers euh ... un peu euh ... de travaux manuels étaient considérés comme une quantité négligeable ... euh ... si on n'avait pas fait d'études, si on n'avait pas le baccalauréat euh ... on avait raté sa vie plus ou moins.

Donc moi c'est ce que j'ai fait: j'ai passé mon baccalauréat, je ne savais pas très bien quoi faire comme études, j'étais pas très fort en maths, j'étais pas inspiré par les sciences, j'étais pas ... bon, euh ... alors je me suis dit: je vais faire du droit, alors j'ai fait une année de droit puis j'ai vu que c'était pas pour moi, il fallait apprendre par cœur des lois, des paragraphes et tout ... c'était pas pour moi. Boh, qu'est-ce que je vais faire? J'ai fait euh ... psychologie-sociologie, c'était aussi la mode, dans ma jeunesse, alors on fait psycho ... on fait socio ... bon. Très vite – mais c'était très intéressant, je dois dire – mais très vite, j'ai vu que ça menait nulle part et que c'était une fabrique ... de chômeurs.

Et déjà moi, il faut dire, dans mon enfance, j'aimais bien bricoler. Déjà à l'âge de quatre-cinq ans, je démontais les radios à la maison, par exemple, j'aimais bien construire des choses de mes mains, et, donc, j'ai décidé d'abandonner mes études universitaires, et je suis rentré chez un menuisier au plus bas niveau, comme apprenti. Alors j'ai fait un apprentissage de menuisier, j'ai eu ma formation, je suis devenu compagnon, puis plus tard, j'ai travaillé dans cette menuiserie dont malheureusement le propriétaire est décédé, et je me suis dit: qu'est-ce que je fais maintenant? J'aimais bien, euh ... les intérieurs ... bien faits ... j'aimais bien innover et euh, c'est pour ça que je me suis orienté vers cette profession et donc, j'ai repris mes études universitaires pour faire architecture, architecture d'intérieur, et c'est comme ça que je ... j'exerce mon métier.

- Ah, c'est intéressant! Merci.

---

## 13 RADIO GYM – Signes des temps: Entre ciel et terre

*Radio Gym* bonjour. Pour notre chronique *Signes des temps*, je vous propose aujourd'hui une petite balade dans les airs. D'abord, si je vous dis « tyrolienne », je pense à quoi? Aux chansons folkloriques des montagnes autrichiennes? A la jeune fille que vous avez rencontrée pendant vos dernières vacances à Innsbruck? Eh bien non, vous avez tout faux, la tyrolienne, c'est quelque chose de commun aux deux activités à la mode, l'accrobranche et la via ferrata; c'est le câble auquel vous êtes accroché et sur lequel vous allez traverser une vallée, ou glisser d'un arbre à un autre: imaginez que vous faites 50 mètres, mais pour les tyroliennes les plus prestigieuses, jusqu'à 500 mètres dans les airs, à toute vitesse, sans rien pouvoir faire qu'attendre l'arrivée!

Bon, c'était seulement pour vous faire peur, pas besoin de s'appeler Tarzan! en réalité ces activités s'adressent à tous les publics. Comme pour le ski, il y a tous les niveaux, avec entre autre des parcours destinés aux petits enfants et aux débutants. Il s'agit donc d'itinéraires que vous parcourez sur des cordes, des ponts, des échelles, dans les arbres pour l'accrobranche, et en montagne pour la via ferrata, et c'est devenu une des activités de loisirs à la mode pour les couples et les familles, et pas seulement pendant les vacances.

Selon l'association des « Accrobranchés », se déplacer dans les arbres dans un environnement sécurisé par des spécialistes, c'est plus qu'un loisir original à partager avec les enfants. En plus de l'éveil de nouvelles sensations au-dessus du sol, à marcher sur des cordes, l'accrobranche leur fait connaître et respecter leur environnement, ils découvrent les arbres et les animaux qui y vivent. En même temps, ils développent leurs qualités physiques de force, d'agilité et d'équilibre. Ils apprennent aussi la confiance en soi et en la personne qui les accompagne, ils dominent leur peur du vide et de l'inconnu; les parents aussi d'ailleurs.

A propos des adultes, il y a une variante « branchée », c'est le bivouac dans les arbres. Quand la nuit arrive, vous vous préparez pour l'ascension: avec votre lampe frontale et votre duvet, vous rejoignez votre hamac pour la nuit; et si vous êtes trop excité pour dormir, vous pourrez en profiter pour écouter tous les bruits amplifiés par l'obscurité, entre autres ceux produits par les animaux nocturnes.

Alors, loisir vert, loisir sportif situé entre la randonnée et l'escalade, à pratiquer selon votre niveau ou votre tempérament, seul ou en famille, vous allez peut-être bientôt être ... accro.

---

## 14 Un de ses meilleurs films

Pour moi je crois, je dirais presque que c'est un de ses meilleurs films. Euh ... bon, c'est assez typique de ce qu'il fait d'habitude, il y a des moments très drôles, notamment un moment où je pense qu'il parodie peut-être ses premiers films, euh ... qu'il a faits tout au début, euh ... c'est-à-dire que le réalisateur, le prod..., oui, le réalisateur discute avec un jeune régisseur, et ils imaginent tous les deux un film de vampires absolument fou mais très drôle mais l'ensemble de l'histoire m'a plu mais en même temps je dirais que j'ai été très marquée par une certaine forme de violence dans le couple qui me ... qui me paraît très cruelle, presque encore plus cruelle que la fin que je ne te raconte pas mais ... oui, je dirais qu'il y a des moments très très durs, même avant la scène de l'accident ... ça y est, je t'ai dit comment ça se finissait ... mais, euh ... oui, je dirais que ça ... ça m'a ... assez profondément marquée mais dans l'ensemble, ce que ... ce qui m'a plu, euh ... c'est ... oui, peut-être la composition et le retour du film sur lui-même, les citations des autres films, euh ... d'Almodovar, et ... mais aussi le travail sur l'image, ... travailler sur la photographie, ça je trouvais que c'était très réussi.

---

## 15 RADIO GYM – Signes des temps: Tous cousins

Vous êtes bien sur *Radio Gym*, bonjour à tous pour notre chronique *Signes des temps*. Connaissez-vous la nouvelle passion des Français? Ils s'intéressent à leurs ancêtres, à leurs arrière-arrière-arrière-grands-parents, c'est-à-dire à l'histoire de leur famille, en un mot à leur généalogie.

Dès qu'ils ont un moment de loisir, ils se précipitent sur leur ordinateur et se connectent à Internet pour rechercher actes de naissance, de mariage et de décès. Comme dans d'autres domaines de la vie moderne, on trouve de plus en plus d'informations en ligne, et en quelques clics de souris, on peut afficher par exemple, la naissance de l'arrière-grand-mère Eugénie sur son écran.

Voilà donc qu'à travers la généalogie, nos Français s'intéressent à l'histoire nationale ou régionale: à travers leurs ancêtres, ils revoient de grands moments de cette histoire, par exemple les mouvements de population des campagnes vers les villes à l'époque de l'industrialisation, ils revivent les guerres, les épidémies, de choléra par exemple, qui ont décimé certaines régions de France au 19<sup>ème</sup> siècle, les progrès de l'hygiène, de l'urbanisation. Souvent, cherchant à retrouver à quoi ressemblaient villes et villages, ils collectionnent vieilles photos et cartes postales anciennes. C'est tout le passé qui s'ouvre à eux.

Bizarrement, c'est aussi une ouverture sur le présent, car au cours de leurs recherches, ils rencontrent des cousins qui portent leur nom, même s'ils habitent dans d'autres régions ou à l'étranger; c'est la mode des

cousinades, ces grandes fêtes qui rassemblent des dizaines de Dupont, Mahieux ou Prévost, ou même Perez, Muller ou Cavigioli s'ils sont d'origine espagnole, allemande ou italienne.

Qui s'intéresse à la généalogie? C'est une discipline qui demande du temps et de la patience, et dans les associations, on trouve sans doute beaucoup de retraités, mais le virus peut contaminer tout un chacun, et la plus jeune généalogiste de l'année 2011 a 12 ans!

On peut se demander le pourquoi d'un tel engouement. Comme on l'a dit, la généralisation de l'informatique d'une part, et la numérisation des documents d'archives d'autre part, ont mis cette activité à la portée de monsieur Tout-le-Monde, mais il existe une autre raison; à l'heure de la mondialisation, beaucoup de gens se sentent déracinés, on doit souvent chercher du travail ailleurs, dans une autre région, à l'étranger; à la différence du passé, les familles sont éclatées, recomposées, on ne vit plus avec ses parents, qui vous racontaient leur enfance, leur région et ses habitudes. La généalogie est alors une façon de retrouver ses racines, donc une nouvelle identité dans une société de plus en plus anonyme.

---

## 16 Je travaille au musée

- Et ça fait combien de temps que vous travaillez ...?

- Ça fait, euh ... même pas un mois ...

- Ah ...! Et ça vous plaît?

- Oui, tout à fait! Tout à fait! J'ai eu l'occasion de travailler au mois de ... d'avril, euh ... à l'Information, pendant un mois.

- Et vous avez eu de la ... l'occasion déjà de voir un peu ... toutes les salles, ou ...?

- Pas toutes, pas toutes! Mais j'ai fait un petit tour, effectivement. Je profite de ... de de travailler euh ... ici pour, euh ... pour justement, me renseigner, euh ... m'intéresser, euh, euh ... aux collect... enfin ... justement ... aux différentes parties du musée, et ... parce que, personnellement ... à titre personnel, euh ... je m'intéresse à l'histoire, euh ... ou que l'histoire et l'histoire de l'art ... et donc pour moi, c'est ... c'est ... c'est un vrai plaisir, euh ... de ... voilà, d'aller à la rencontre des ... des ... ben, des objets, euh ... des objets de toutes les époques, et puis euh ... je ... par exemple ... les, les, les peintures, euh ... les peintures ... j'ai, j'ai découvert sous un œil nouveau ... euh ... les peintures, je pense que j'ai ... j'ai ... j'ai ... j'ai davantage pris le temps et j'ai ... et le fait ... peut-être, peut-être ... j'ai été gagnée par le ... peut-être par le ... l'ambiance, euh ... qui règne au sein du musée; c'est p't-êt' ça qui m'a fait découvrir les ... les peintures d'un œil ... d'un œil différent et, effectivement, je les ai vues différemment, par rapport ... à l'époque où j'étais simple visiteuse.

- C'est intéressant, et est-ce qu'on vous a demandé, par exemple ... je ne sais pas, si vous parlez plusieurs langues, pour pouvoir travailler ici ...

- Alors, écoutez, oui, on accueille ... bien sûr, on accueille, bien sûr ... moi, je pratique ... l'anglais et l'espagnol... Euh, en surveillant, c'est moins demandé ... c'est moins demandé, mais néanmoins, puisque ... puisque ... puisque nous sommes amenés à renseigner, euh ... sur, euh ... pas seulement sur les expositions temporaires, euh ... donc, on est fréquenté ... à des demandes ... de tout ordre, de la part des visiteurs étrangers, bien sûr, mais moins ... moins qu'à l'accueil.

- Et, vous avez des horaires fixes?

- Alors, j'ai des horaires fixes, effectivement, euh ... donc il est possible aussi de travailler en nocturne, mais ça, c'est ... ça, c'est sur la base d'un volontariat.

- Et « nocturne », ça veut dire jusqu'à quelle heure?

- « Nocturne », ça veut dire jusqu'à ... 22 heures.

- Ah quand même ... C'est ouvert, jusqu'à 22 heures?

- Deux fois par semaine, deux fois par semaine ...

- Quels jours?

- Les mercredis et les vendredis

- Et y a, y a ... plus de ... plus ou moins de gens le soir ... qui viennent visiter, ou c'est ...?

- C'est un public différent. Le soir, c'est ... c'est plus un public qui, effectivement, n'a pas le temps de venir en journée, euh ... ceci dit, euh ... ceci dit, en ce moment, nous sommes en période de vacances ... encore en période de vacances scolaires, donc tout au long de la semaine, on a eu beaucoup de familles, on a peut-être moins de familles en temps habituel, mais pour les dix derniers jours, on a eu beaucoup de familles du fait des vacances, peut-être moins ... les personnes viennent moins en famille le soir, en nocturne ... ce sont plus les individuels, le soir ... que des familles. Voilà ... mais c'est ... mais c'est un peu différent, du fait des vacances ... et, aussi, le public étranger vient ... moins visiter ... les espaces d'exposition ... en tout cas viennent moins visiter l'exposition de la Cité interdite ... dans une certaine mesure, ils viennent visiter l'exposition Alexandre le Grand, mais un petit peu moins la ... l'exposition de la Cité interdite.

- OK, ben, je vous remercie, au revoir, madame,

- Je vous en prie madame.

- Au revoir, merci.

---

## 17 Eureka recrute

Pour notre agence de voyage, nous cherchons quelqu'un ... euh ... d'assez dynamique, qui en fin de compte ferait ... euh ... deux choses ... un peu différentes, bon, c'est surtout un travail dans l'agence: accueil du public, pour proposer des voyages, proposer différents types de vacances, mais éventuellement, de temps en temps, cette personne – donc, un homme ou une femme bien sûr, hein ... là, y a pas de ... on fait pas de différence – pour pouvoir accompagner des groupes.

Alors, de préférence, quelqu'un de ... de dynamique, de performant, et surtout qui sache prendre des initiatives, parce que quelquefois il peut arriver, euh ... des accidents, une panne, on a raté l'avion, on a raté le bateau, donc, qui sache prendre des initiatives sans tout le temps être en train de nous téléphoner: qu'est-ce que je fais? qu'est-ce que je fais?

Sinon, ben, bien sûr, un minimum de connaissances de langues, hein! des ... on lui demande pas d'en parler ... on lui demande pas de parler le birman, ou le thaïlandais! Et surtout, quelqu'un de sympathique, qui a le contact avec les clients, avec ... euh ... qui sache aussi se mettre au niveau de chacun, quand ce sont des personnes âgées, si c'est des jeunes ... qui sache ... qui ait un peu de ... de « feeling », comment on dit, pour employer un mot anglais, pour euh ... se mettre au niveau des clients, toujours avec le sourire, et euh ... et toujours bien sûr, euh ... qui aide dans toutes les situations.

Euh, c'est ... ce serait ... c'est payé assez raisonnablement, hein? Donc, c'est un travail de 30 heures par semaine, qui est, euh ... assez bien payé, je dois dire, et qui pourrait intéresser, euh ... des jeunes gens, donc, garçon ou fille, qui veulent commencer, euh ... à travailler dans une agence de voyage pour éventuellement plus tard, euh ... poursuivre une carrière dans le tourisme.

---

## 18 RADIO GYM – Signes des temps: Lejaby

Bonjour à tous, merci de nous retrouver sur *Radio-Gym* pour notre chronique *Signes des temps*. Il y a des sujets qui ne devraient évoquer que des choses agréables, Lejaby par exemple, la marque de sous-vêtements de prestige: pour les femmes, de jolis dessous, pour les hommes, des idées de cadeau pour la Saint-Valentin.

Le site web de la marque renforce cette image: sur la musique de fond, deux mots seulement: l'amour ... glamour. Sur la page d'accueil, seulement cinq mots: confort, élégance, modernité, féminité, innovation.

Mais je n'aurais pas choisi de vous parler de Lejaby dans *Signes des temps* si cette entreprise était le paradis sur terre: oh, bien sûr, l'introduction du site web nous apprend que, je cite, « en 2010, Lejaby a fêté ses 80 ans... Des décennies d'expérience et de savoir-faire au service des femmes et de leurs envies », mais cette introduction ne nous dit pas tout. En 2010 justement, les trois usines françaises fermaient, mettant au chômage 200 ouvrières après un conflit social dont toute la France a parlé: grèves, occupation des bureaux de la direction, recours devant les tribunaux ... Rien n'y a fait, seul le siège de l'entreprise a été maintenu à Lyon avec 300 salariés. Qu'est-ce qui s'est passé? Eh bien, la société autrichienne Palmers, qui avait racheté Lejaby en 2008, a décidé de délocaliser la production en Hongrie et en Tunisie.

Si la délocalisation de Lejaby est typique de notre époque, cet exemple est malheureusement loin d'être unique parmi les marques françaises: Danone produit au Brésil, en Russie et en Chine et Renault fabrique la Twingo en Slovénie. On a des chiffres tout à fait officiels sur les effets désastreux du phénomène puisque l'INSEE – l'Institut National de la Statistique et des Études économiques – estime les emplois perdus à 36 000 par an. Et ce ne sont pas les contre-exemples comme la fabrication de la Toyota Yaris dans le nord de la France, qui peuvent renverser la tendance.

Bien sûr, comme dans le cas de Lejaby, on peut comprendre qu'une entreprise en difficulté doive délocaliser pour survivre, mais très souvent, une usine tout à fait viable est transférée à l'étranger parce qu'elle n'est plus assez rentable pour ses actionnaires. Ses actionnaires, c'est bien ça le problème: beaucoup d'entreprises, à travers leur capital coté en bourse, appartiennent à des fonds de placement qui se moquent bien des usines qu'ils possèdent, pourvu qu'ils fassent le plus grand bénéfice possible. Si le bénéfice n'est pas assez haut, allez hop, on déménage dans un pays du Tiers-monde ou d'Europe de l'est et on laisse des centaines d'ouvriers au chômage.

Qui sont ces fonds de placement? On parle souvent des fonds de pension américains, mais dans le cas de Palmers-Lejaby, il s'agit de Français, d'Italiens, d'Autrichiens et d'Allemands; l'actionnaire majoritaire du groupe déclare sur sa page web qu'il ne donne les noms ni de ses clients, ni de ses investisseurs, ni de ses conseillers, ni des entreprises dans lesquelles il investit! La mondialisation et l'anonymat qui l'accompagne sont vraiment un « signe des temps » ...